

Zmluva o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu

Prenajímateľ:

Vlastník - štát:	Slovenská republika
Názov správcu majetku:	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Sídlo správcu majetku:	Pribinova 2, 812 72 Bratislava
IČO správcu majetku:	00 151 866
DIČ:	2020571520
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu (príjmového):	7000179866/8180
BIC/SWIFT:	SPSRSKBAXXX
IBAN:	SK49 8180 0000 0070 0017 9866
Zastúpený:	plk. Ing. Petrom Forgáčom, riaditeľom Centra podpory Prešov, na základe plnomocenstva Č.p.: KM-OPS-1-092/2014 zo dňa 18. 06. 2014
Korešpondenčná adresa:	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky Centrum podpory Prešov, Štúrova ul. č. 7, 080 01 Prešov

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Názov nájomcu:	Vysoké Tatry - Horse area, n.o.
Sídlo nájomcu:	Tatranská Lomnica č. 2643/1, 059 60 Vysoké Tatry
IČO nájomcu:	37 887 041
DIČ:	2022088706
Štatutárny orgán:	Peter Mikulášik, predseda
Právna forma:	nezisková organizácia, zapísaná v registri neziskových organizácií, vedenom Okresným úradom Prešov pod č.k. OVVS-138/2005-NO

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej tiež len ako „zmluvné strany“)

uzatvorili podľa § 13 ods. 5 písm. c) a súvisiacich zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) a v súlade s § 663 a súvisiacich zákona NZ ČSSR č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „ObčZ“) *túto*

Zmluvu o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu:

Čl. 1

Úvodné ustanovenia

1. Evidencia nehnuteľných vecí v katastri nehnuteľností

Zmluva
o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu

- 1.1 Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky je správcom nehnuteľnej veci vo výlučnom vlastníctve (spoluvlastnícky podiel: 1/1) štátu – Slovenskej republiky, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica mesta Vysoké Tatry v okrese Poprad, evidovanej katastrálnym odborom Okresného úradu Poprad na Liste vlastníctva č. 394 pre katastrálne územie Tatranská Lomnica ako:
- a) pozemok parcela registra „C“, evidovaná na katastrálnej mape s parcelným číslom 277/3 o výmere 10 834 m², druh pozemku: ostatné plochy (ďalej len „pozemok parc. č. 277/3“).
- 2. Dôvod uzatvorenia tejto zmluvy: jazdecká akcia „Jazda Sv. Huberta 2014“**
- 2.1 Nezisková organizácia Vysoké Tatry – Horse area pre potreby tejto zmluvy vyhlasuje, že je organizátorom verejnosti prístupnej športovej jazdeckej akcie „Jazda Sv. Huberta 2014“, organizovanej nájomcom v areáli jazdeckého kolbiska v Meste Vysoké Tatry, v mestskej časti Tatranská Lomnica, nachádzajúceho sa na pozemku 277/3.

Čl. 2

Zriadenie nájmu a odovzdanie a prevzatie prenajatej časti pozemkov

1. Zriadenie nájmu – prejavu vôle

- 1.1 Prenajímateľ *prenecháva* pozemok parc. č. 277/3 do nájmu nájomcovi za nájomné dohodnuté v Čl. 3 tejto zmluvy, a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.2 Nájomca *berie* pozemok parc. č. 277/3 do nájmu za nájomné dohodnuté v Čl. 3 tejto zmluvy, a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2. Odovzdanie a prevzatie pozemku parc. č. 277/3

- 2.1 Prenajímateľ dňom 25. 10. 2014 odovzdáva nájomcovi pozemok parc. č. 277/3 a nájomca ho týmto dňom do nájmu preberá.
- 2.2 Nájomca vyhlasuje, že pozná stav prenajatého pozemku a že je vhodný na účel, na ktorý mu ho prenajímateľ podľa Čl. 5 tejto zmluvy prenecháva.

Čl. 3

Nájomné a platobné podmienky

1. Nájomné

- 1.1 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na nájomnom v hodnote **41,76 Eur** (Slovom: *Štyridsaťjeden eur a sedemdesiatšesť eurocentov*) za 4,5 hodiny podľa Čl. 4 bodu 1. ods. 1.1 tejto zmluvy.

2. Výpočet nájomného

- 2.1 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na *nájomnom* v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Predmet nájmu	Podiel	Výmera prenajatá (v m ²)	Nájomné za m ² /rok (v Eur)	Nájomné za hod. (v Eur)	Nájom za obdobie celkom (v Eur)
Pozemok parc. č. 277/3	1/1	10 834	7,50	9,28	41,76

3. Prevádzkové náklady spojené s užívaním prenajatej nehnuteľnosti

- 3.1 Prenajímateľovi prevádzkové náklady spojené s užívaním prenajatej nehnuteľnosti nevznikajú, preto nie sú v tejto nájomnej zmluve vyčíslené a nájomca nie je povinný ich uhrádzať. Ak by vzhľadom na dobu nájmu v priebehu trvania nájomného vzťahu takéto náklady prenajímateľovi vznikli, nájomca sa zaväzuje uhradiť ich.

4. Platobné podmienky

Zmluva
o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu

- 4.1 Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné za celú dobu nájmu (Čl. 4 tejto zmluvy) v jednej splátke na základe samostatného daňového dokladu, vystaveného prenajímateľom do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (Čl. 8 Bod 2. ods. 2.1 tejto zmluvy), a to v lehote splatnosti tohto samostatného daňového dokladu (15 dní).
- 4.2 Nájomca je povinný uhradiť nájomné v prospech účtu prenajímateľa, vedeného v Štátnej pokladnici, č. ú.: 7000179866/8180 (SK49 8180 0000 0070 0017 9866, BIC: SPSRSKBAXXX).
- 4.3 Nájomné sa považuje za uhradené dňom pripísania nájomného na účet prenajímateľa.

5. Úrok z omeškania

- 5.1 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že za porušenie povinnosti nájomcu uhradiť nájomné riadne a včas má prenajímateľ podľa § 517 ObčZ právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej čiastky, a to za každý začatý deň omeškania.

Čl. 4

Doba nájmu

1. Doba trvania nájomnej zmluvy

- 1.1 Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na deň 25. 10. 2014 v čase od 10.00 hod. do 14.30 hod.

Čl. 5

Účel nájmu

1. Účel nájmu

- 1.1 Prenajímateľ prenecháva pozemok parc. č. 277/3 podľa Čl. 1 bodu 1. ods. 1.1 tejto zmluvy za účelom realizácie jazdeckej akcie „Jazda Sv. Huberta 2014“, organizovanej nájomcom.
- 1.2 Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel.

Čl. 6

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti prenajímateľa

- 1.1 Prenajímateľ má právo na riadnu a včasnú úhradu nájomného (podľa Čl. 3 Bodu 4. tejto zmluvy), t.j. právo na úhradu celej sumy nájomného v jednej splátke v lehote splatnosti samostatného daňového dokladu, vystaveného prenajímateľom.
- 1.2 Prenajímateľ má právo na úrok z omeškania, ak nájomca nezaplatí nájomné riadne a včas (podľa Čl. 3 Bodu 5. tejto zmluvy).
- 1.3 Prenajímateľ má právo na zmluvnú pokutu (podľa Čl. 7 tejto zmluvy), ak nájomca poruší povinnosti, vyplývajúce mu z tejto zmluvy.
- 1.4 Prenajímateľ má právo po predchádzajúcom ohlásení vykonať obhliadku pozemku z dôvodu zistenia jeho stavu a dodržania výlučne zmluvne dohodnutého účelu užívania.

2. Práva a povinnosti nájomcu

- 2.1 Nájomca je povinný uhradiť nájomné riadne a včas (podľa Čl. 3 tejto zmluvy).
- 2.2 Nájomca je povinný uhradiť úrok z omeškania, ak nezaplatí nájomné riadne a včas (podľa Čl. 3 Bodu 5. tejto zmluvy).
- 2.3 Nájomca je povinný uhradiť zmluvnú pokutu (podľa Čl. 7 tejto zmluvy), ak nájomca poruší povinnosti, vyplývajúce mu z tejto zmluvy.
- 2.4 Nájomca je oprávnený užívať prenajatú nehnuteľnosť výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.

Zmluva
o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu

- 2.5 Nájomca nie je oprávnený prenechať prenajatú nehnuteľnosť alebo jej časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky.
- 2.6 Nájomca nemôže prenajatý pozemok scudziť ani zaťažiť a pri nakladaní s ním je obmedzený účelom, na ktorý bol prenajatý.
- 2.7 Nájomca nie je oprávnený na prenajatom pozemku zriadiť žiadnu stavbu.
- 2.8 Nájomca je povinný nedopustiť na prenajatom pozemku vznik skládky odpadu; ak tam napriek tomu skládka vznikne, je povinný ju na vlastné náklady odstrániť.
- 2.9 Nájomca je povinný udržiavať prenajatú nehnuteľnosť v stave v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi a všeobecne záväznými nariadeniami mesta Poprad. Nájomca zodpovedá za škodu spôsobenú nedodržaním týchto povinností a je povinný uhradiť všetky výdavky, ktoré prenajímateľovi v súvislosti s porušením týchto povinností vznikli.
- 2.10 Nájomca je povinný pri využívaní prenajatej nehnuteľnosti dodržiavať právne normy, vzťahujúce sa najmä na ochranu prírody a krajiny, životného prostredia a bezpečnosti a ochranu zdravia pri práci.
- 2.11 Nájomca je povinný pri skončení nájomného vzťahu odovzdať prenajímateľovi prenajatý pozemok v riadnom stave vhodnom na ďalšie užívanie, najmä však upraviť jeho povrch tak, aby v maximálne možnej miere zodpovedal stavu pred odovzdaním do nájmu. Náklady na uvedenie pozemku do stavu vhodného na ďalšie užívanie znáša nájomca.

Čl. 7

Dohoda o zmluvnej pokute

1. Dohoda o zmluvnej pokute - podmienky

- 1.1 Zmluvné strany sa v súlade s § 544 a súvisiacimi ObčZ dohodli, že prenajímateľ má za porušenia povinností nájomcu vyplývajúcich z ObčZ a z tejto zmluvy právo na zmluvnú pokutu za nasledovných podmienok:
- 1.1.1 nájomca je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške trojnásobku nájomného podľa Čl. 3 bodu 1. ods. 1.1 tejto zmluvy za porušenie povinnosti nájomcu uhradiť nájomné riadne a včas (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.1 tejto zmluvy);
- 1.1.2 nájomca je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške päťnásobku nájomného podľa Čl. 3 bodu 1. ods. 1.1 tejto zmluvy za porušenie povinnosti nájomcu zamedziť vzniku skládky odpadu na prenajatých častiach pozemkov (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.8 tejto zmluvy), a/alebo za porušenie povinnosti nájomcu udržiavať nehnuteľnosti v stave v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi a všeobecne záväznými nariadeniami mesta Poprad (podľa Čl. 6 Bod 2. ods. 2.9 tejto zmluvy), a/alebo za porušenie povinnosti nájomcu dodržiavať právne normy, vzťahujúce sa najmä na ochranu prírody a krajiny, životného prostredia a bezpečnosti a ochranu zdravia pri práci (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.10 tejto zmluvy), a/alebo za každé porušenie povinnosti nájomcu užívať prenajaté nehnuteľnosti výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.4 tejto zmluvy), alebo za každé prenechanie nehnuteľností alebo ich častí do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.5 tejto zmluvy), alebo za porušenie povinnosti prenajaté pozemky nescudziť ani nezaťažiť (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.6 tejto zmluvy), alebo za porušenie povinnosti nezriadiť žiadnu stavbu na prenajatých častiach pozemkov (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.7 tejto zmluvy), alebo za porušenie povinnosti odovzdať prenajímateľovi pozemok v riadnom stave vhodnom na ďalšie užívanie (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.11 tejto zmluvy);

Zmluva
o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu

- 1.1.3 nájomca je povinný za každé iné ako vyššie uvedené porušenie jeho povinností, vyplývajúcich mu z Čl. 6 Bod 2. tejto zmluvy, uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 33,00 Eur.

Čl. 8

Platnosť a účinnosť tejto zmluvy

1. Nadobudnutie platnosti tejto zmluvy

- 1.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

2. Nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy

- 2.1 Táto zmluva – podľa § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov - nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
- 2.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu, vrátane príloh a dodatkov, v Centrálnom registri zmlúv, vedeným na Úrade vlády SR.

Čl. 9

Skončenie nájmu

1. Spôsoby skončenia nájmu

- 1.1 Platnosť nájomnej zmluvy končí:

- a) uplynutím doby nájmu,
- b) písomnou dohodou zmluvných strán,
- c) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami ObčZ,
- d) výpoveďou.

- 1.2 V prípade ukončenia nájomného vzťahu je nájomca povinný vrátiť prenajímateľovi nehnuteľnosti v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu.

2. Skončenie nájmu odstúpením od tejto zmluvy

- 2.1 V prípade odstúpenia od tejto zmluvy sa zmluva ruší dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

3. Skončenie nájmu výpoveďou

- 3.1 Prenajímateľ a nájomca môžu jednostranne vypovedať nájomnú zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby nájmu, a to písomnou formou za podmienok dohodnutých v tomto bode tohto článku.

- 3.2 Prenajímateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu, ak:

- a) nájomca užíva predmet nájmu na iný účel, ako je dohodnutý v tejto zmluve,
- b) poruší povinnosť nezriaďiť žiadnu stavbu na prenajatých častiach pozemkov (podľa Čl. 6 Bodu 2. ods. 2.7 tejto zmluvy),
- c) nájomca užíva predmet nájmu takým spôsobom, že prenajímateľovi tým môže vzniknúť škoda.

- 3.3 Nájomca je oprávnený vypovedať túto zmluvu, ak sa predmet nájmu stane bez jeho zavinenia nespôsobilý na užívanie na účel dohodnutý v tejto zmluve.

- 1.4 V prípade vypovedania tejto zmluvy sa zmluva ruší uplynutím jednomesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Zmluva
o krátkodobom nájme nehnuteľného majetku štátu

1.5 Výpoveď musí byť vyhotovená v písomnej forme.

Čl. 10

Záverečné ustanovenia

1. Počet vyhotovení tejto zmluvy/ distribúcia rovnopisov tejto zmluvy

- 1.1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch právne rovnocenných rovnopisoch.
- 1.2. Tri rovnopisy tejto zmluvy dostane prenajímateľ; jeden rovnopis je určený pre nájomcu.

2. Zmeny tejto zmluvy

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných dodatkov, vzostupne číslovaných a podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.

3. Neplatnosť časti zmluvy

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné, alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy.

4. Vyhlásenia

- 4.1 Zástupcovia zmluvných strán berú na vedomie, že:
 - a) ustanovenia tejto zmluvy, týkajúce sa nájmu, sa riadia zákonom NZ ČSSR č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
 - b) ustanovenia tejto zmluvy o nakladaní s majetkom štátu sa riadia zákonom NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov,
 - c) na platnosť tejto zmluvy sa nevyžaduje schválenie Ministerstvom financií Slovenskej republiky.
- 4.2 Zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 4.3 Zástupcovia zmluvných strán ďalej vyhlasujú, že táto zmluva bola dojednaná slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 4.4 Zástupcovia zmluvných strán zároveň vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, čo taktiež potvrdzujú svojimi podpismi.

Prešov

Vysoké Tatry

L.S.

SR – Ministerstvo vnútra SR

plk. Ing. Peter Forgáč
riaditeľ Centra podpory Prešov
na základe plnomocenstva
Č.p.: KM-OPS-1-092/2014
zo dňa 18. 06. 2014
(prenajímateľ)

Vysoké Tatry - Horse area, n.o.

Peter Mikulášik
predseda
(nájomca)